

ENGLISH

FRENCH

SPANISH

PORTUGUESE

GERMAN

JAPANESE



**nixon**®

---

TEAM DESIGNED CUSTOM BUILT

---

**THE INSTRUCTIONS**

**DIGITALS**

---

•THE PROGRAM

# WELCOME

YOU JUST BOUGHT A NIXON WATCH. HOW ABOUT THAT. WELCOME TO THE NIXON SIDE, A SIDE THAT'S ABOUT CUSTOM-BUILT PRODUCT, QUALITY, AND DURABILITY. WE'RE STOKED YOU SELECTED ONE OF OUR WATCHES. THE FACT THAT YOU BOUGHT A NIXON MEANS YOU CAN PROBABLY TELL TIME, BUT YOU MAY NOT BE FAMILIAR WITH ALL THE DOO-DADS AND FEATURES OF OUR WATCHES. SO IF YOU'RE STUCK, READ THROUGH THESE INSTRUCTIONS. OR GET YOUR FRIENDS TO READ THEM AND THEN THEY CAN TELL YOU WHAT'S UP.

## PROGRAM



# MODES

THE MODES



NORMAL TIME MODE



## THE MODES

**NORMAL TIME:** The basics.

**DUAL TIME:** Keep track of time in another time zone.

**CHRONOGRAPH:** Keep track of the passing time. Chrono recall too.

**ALARMS:** Two alarms, count em, two.

**TIMER:** Includes count down for seconds, minutes, hours.

**CHIME:** A tone will sound on the hour.

## THE BUTTONS

**SET/LIGHT:** Night light. Press and hold for setting.

**MODE:** This button changes between Time, Chrono, Chrono Recall, Timer, Dual Time and Alarm mode. Use to select setting when in setting modes.

**LIGHT:** Night Light. Also used to toggle between Lap and Split time in Chrono Recall.

**STOP/RESET:** This button stops and resets the Chrono. It toggles the Alarm on/off in Alarm mode. It toggles the Chime on/off.

**START/LAP:** This button starts the Chrono and records Chrono Laps. Used to (increase) numbers in Setting Modes. This button starts the Timer and is used to toggle between 12 and 24 hour modes

## NORMAL TIME MODE

### TO SET THE TIME

- Press** MODE until T1 is at the top of the display.
- Press** SET/LIGHT for two seconds and "seconds" will flash.
- Press** START/LAP to reset seconds.
- Press** MODE and the hours flash. Press START/LAP to increase numbers.
- Press** MODE and now do the same for minutes, day, year, month, date.  
Nice one!
- Press** SET/LIGHT to lock in your information.
- Press** STOP/RESET to turn Chime on/off. If the bulls eye is visible in the lower right, the chime is on, and you got it, it's off if it's not visible. If the chime is on, it will beep for 1 second on the hour.



## CHRONOGRAPH

The Program can tell you how long it takes to ride, walk, run or drive somewhere.

- Press** MODE and go to the Chrono mode.  
"CH" will be in the upper left hand side of the display.
- Press** STOP/RESET reset the chronograph.
- Press** START/LAP to start chrono.
- Press** START/LAP again to take the Lap/Split time. Lap number and Lap time will be shown for 4-5 seconds, then Split number and Split Time will be displayed for 4-5 seconds. Then the display will return to the current running time of the Chrono.
- Press** START/LAP to take the next Lap/Split time.  
To Stop Chrono press STOP/RESET.

Lap time is the difference between two START/LAP (button presses)

Split time is the difference from the start of the chrono and the (last) START/LAP button press.

All data stored in memory will be cleared when the Chrono is reset.

## CHRONO RECALL

- Press** MODE until "REC" is at the top of the display.
- Press** START/LAP to scan the data.

### Remarks:

If there is no memory stored, the display will show:  
"REC —"



## COUNTDOWN TIMER

- Press** MODE until "TR" is at the top of the display.  
To set Timer, press and hold SET/LIGHT for two seconds.  
"Hours" will begin flashing. Timer setting is the same as Normal Time (T1) setting above.
- Press** SET/LIGHT to lock in your information.
- Press** START/LAP to start Timer.

### Remarks:

Count down time is 24 hours if set to 0:00.

The Program will beep for 1 second at 5 minutes, 3 minutes, and 1 minute before it counts down to zero.

The Program will beep for 9-10 seconds when the timer is at zero.  
Press any button to stop beep.



## ALARM MODE

- Press** MODE to enter Alarm Mode. "AL" is shown at the top of the display for a few seconds, then T1 AL1 or T1 AL2.
- Press** START/LAP to toggle between Alarm 1 and 2.  
Press and hold SET/LIGHT to begin setting alarm.  
Alarm setting is the same as Normal Time (T1) setting above.  
A "P" in the lower right designates PM.
- Press** SET/LIGHT to lock in your information.
- Press** STOP/RESET to toggle Alarm on/off. If the Nixon icon is visible, the alarm is on, and you got it, it's off if it's not visible.



## DUAL TIME SETTING

This tracks time in another time zone.

- Press** MODE to enter Dual Time. "T2" is shown in the upper left for a few seconds and then "T2" is shown in the upper right hand side of the display.
- Press and hold SET/LIGHT to begin setting. T2 setting is the same as Normal Time (T1) setting above.
- Press** SET/LIGHT to lock in your information.
- Press** STOP/RESET to turn Chime on/off. Chime is on when bulls eye is shown in the lower right. If the chime is on, it will beep for 1 second on the hour.

# BIENVENUE

VOUS VENEZ D'ACHETER UNE MONTRE NIXON! ALORS QUOI?! BIENVENUE CHEZ NIXON, OU VOUS NE TROUVEREZ QUE DES MONTRES DE LONGUE DURÉE ET DE QUALITÉ, FAITES SUR MESURE. NOUS SOMMES TRÈS HEUREUX QUE VOUS AYEZ CHOISI UNE DE NOS MONTRES. SI VOUS AVEZ UNE NIXON, CELA VEUT PROBABLEMENT DIRE QUE VOUS SAVEZ LIRE L'HEURE, MAIS VOUS NE SAUREZ PEUT-ÊTRE PAS TOUTES LES PETITES ASTUCES ET CARACTÉRISTIQUES DE NOS MONTRES. ALORS, SI VOUS NE SAVEZ PAS QUOI FAIRE, JETEZ DONC UN COUP D'ŒUIL AU MODE D'EMPLOI, OU DEMANDEZ UN DE VOS COPAINS DE VOUS LE LIRE AFIN DE VOUS METTRE AU JUS.



## LISTE DES FONCTIONS

**NORMAL TIME:** Les bases.

**DUAL TIME:** Pour avoir l'heure dans un autre fuseau horaire.

**CHRONOMETRE:** Gardez un oeil sur le temps qui passe

**REVEILS:** 2 réveils

**TIMER:** Compte à rebours en secondes, minutes, heures

**BIP HORAIRE:** Un bip à chaque heure.

## BOUTONS

**SET/LIGHT:** Eclairage nocturne. Maintenir appuyé pour réglages

**MODE:** Ce bouton permet de changer entre les modes Heure, chronomètre, rappel de chronométrage, timer, dual time et réveil. Utilisé également pour sélectionner un réglage en mode réglage.

**LIGHT:** Eclairage nocturne. Aussi utilisé pour passer du temps au tour au temps intermédiaire dans le mode rappel de chronométrage.

**STOP/ RESET:** Ce bouton stop et remet à zéro le Chronomètre. Aussi utilisé pour activer ou désactiver le réveil ou le bip horaire

**START/LAP:** Ce bouton démarre le chronomètre et enregistre les temps chronométrés. Utilisé aussi pour changer de chiffre ( croissant ) en mode réglage. Ce bouton démarre le timer et sert à passer du mode 12 heures au mode 24 heures.

## REGLAGE DE L' HEURE

### TO SET THE TIME

**Appuyer** sur MODE jusqu'à ce que T1 apparaisse en haut de l'écran.

**Appuyer** sur SET/LIGHT pendant 2 secondes et « seconds » clignote.

**Appuyer** sur START/LAP pour remise à zéro des secondes.

**Appuyer** sur MODE et les heures clignotent. Appuyer sur START/LAP pour augmenter les chiffres.

**Appuyer** sur MODE et suivre le même procédé pour les minutes, le jour, l'année, le mois. Bien jouer!

**Appuyer** Appuyer sur SET/LIGHT pour enregistrer les données.

**Appuyer** sur STOP/RESET pour activer ou désactiver le Bip horaire.

Si la petite cible apparaît en bas à gauche de l'écran, le Bip horaire est activé, et bien sur il est désactivé dans le cas contraire. Si le bip horaire est activé, il sonnera pendant une seconde à chaque heure.



## MODE CHRONOMETRE

The Program peut vous indiquer combine de temps vous ridez, marchez, courez ou conduisez votre voiture.

- Appuyer** sur MODE et aller jusqu'au mode Chrono. « CH » apparaît dans la partie supérieure gauche de l'écran.
- Appuyer** sur STOP/RESET pour la remise à zéro du chronomètre.
- Appuyer** sur START/LAP pour démarrer le chrono.
- Appuyer** sur START/LAP encore une fois pour prendre le temps intermédiaire. Le N° et la durée du tour apparaîtra pendant 4-5 secondes, ensuite le N° et le temps intermédiaire apparaîtra pendant 4-5 secondes. Ensuite, l'affichage reviendra au chronométrage en cours.
- Appuyer** sur START/LAP pour prendre un autre temps intermédiaire.

Pour arrêter le chronomètre, appuyer sur STOP/RESET.  
On appelle temps au tour (Lap time) la différence entre 2 poussées du bouton START/LAP. On appelle temps intermédiaire ( Split time) la différence entre le démarrage du chronomètre et la dernière poussée du bouton START/LAP. Toutes les données enregistrées en mémoire seront effacées lors de la remise à zéro du chronomètre

## MODE RAPPEL DU CHRONO

- Appuyer** sur MODE jusqu'à ce que "REC" apparaisse en haut de l'écran.
- Appuyer** sur START/LAP pour relire les données.

### Remarques:

Si rien n'est en mémoire, alors l'écran affiche « REC —»



## COMPTE A REBOURS

**Appuyer** sur MODE jusqu'à ce que "TR" apparaisse en haut de l'écran. Pour régler le compte à rebours (Timer), appuyer sur SET/LIGHT pendant 2 secondes. « Hours » se met à clignoter. Le réglage du compte à rebours s'effectue de la même manière que pour le réglage de l'heure expliqué ci dessus.

**Appuyer** sur SET/LIGHT pour enregistrer vos données.

**Appuyer** sur START/LAP pour démarrer le compte à rebours.

### Remarques:

La durée du compte à rebours et de 24 heures si réglé à 0:00.

Un bip sera émit pendant 1 secondes, 5 minutes, 3 minutes et 1 minutes de la fin du compte à rebours.

Un Bip de 9-10 secondes sera émit à la fin (zéro) du compte à rebours. Appuyer sur n'importe quel bouton pour arrêter le Bip.

## REGLAGE DU REVEIL

**Appuyer** sur MODE pour entrer dans le mode réveil (Alarm). « AL » apparaît en haut de l'écran pendant quelques secondes, puis T1 AL1 ou T1 AL2 apparaissent.

**Appuyer** sur START/LAP pour passer de Alarm 1 à Alarm 2.

**Appuyer** et maintenir appuyer SET/LIGHT pour démarrer le réglage du réveil. Le réglage du réveil s'effectue de la même manière que le réglage de l'heure (T1). Un « P » en bas à droite de l'écran indique l'après midi (PM)

**Appuyer** sur SET/LIGHT pour enregistrer vos données

**Appuyer** sur STOP/RESET pour activer ou désactiver le réveil.

Si l'icône Nixon est visible sur l'écran, le réveil est activé, et il est désactivé dans le cas contraire.



## RÉGLAGE DE L'HEURE DANS UN AUTRE FUSEAU HORAIRE ( DUAL TIME T2 )

Indique l'heure dans un autre fuseau horaire.

- Appuyer** sur MODE pour entrer en mode Dual time. « T2 » apparaît pendant quelques secondes en haut à gauche de l'écran, puis se place en haut à droite de l'écran.
- Appuyer** et maintenir appuyer SET/LIGHT pour démarrer le réglage. Le réglage de T2 s'effectue de la même manière que pour le réglage de l'heure.
- Appuyer** sur SET/LIGHT pour enregistrer vos données.
- Appuyer** sur STOP/RESET pour activer et désactiver le bip horaire. Le bip Horaire est activé quand la petite cible apparaît en bas à droite de l'écran. Un Bip de 1 seconde sera émit à chaque heure si activé.

# BIENVENIDOS

ACABAS DE COMPRAR UN RELOJ NIXON. BIENVENIDO AL MUNDO NIXON, UN MUNDO QUE SE ENFOCA EN OFRECER UN PRODUCTO EXCLUSIVO, DE ALTA CALIDAD Y DURABILIDAD. NOS ALAGA QUE HAYAS ESCOGIDO UNO DE NUESTROS RELOJES. EL HECHO DE QUE HAYAS COMPRADO UN NIXON NOS INDICA QUE PUEDES LEER LA HORA, PERO NO NECESARIAMENTE QUE CONOCES TODAS LAS CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES DE NUESTRO PRODUCTO. POR ESO, SI ESTÁS CONFUNDIDO, LEE ESTAS INSTRUCCIONES, O PÍDELE A ALGUNO DE TUS AMIGOS QUE TE LAS LEA Y TE CUENTE DE QUE SE TRATAN.

SET/LIGHT

MODE



START/LAP

STOP/RESET

MONTH/DAY

ALARM SET

NORMAL TIME



HOURS/MINUTES

SECONDS

AM/PM

## LISTA DE FUNCIONES

**HORA NORMAL:** Lo básico.

**HORA DUAL:** Seguir la hora en otra zona horaria.

**CRONOMETRO:** Controlar el tiempo que pasa. Memoria de tiempos cronometrados.

**ALARMAS:** Dos, ¡cuéntalas!, dos.

**TEMPORIZADOR:** Incluye cuenta atrás en segundos, minutos y horas.

**SEÑALES HORARIAS:** Se escucha un pitido a cada hora en punto.

## COMPONENTES

**ACTIVADOR/ LUZ:** Luz nocturna. Mantener pulsado para activación.

**MODOS:** Este botón pasa por las funciones de Hora, Cronómetro, Cronometraje parcial, Temporizador, Hora dual, y Alarma. También se utiliza para seleccionar qué activar (fecha, hora, ...) cuando está en MODO DE ACTIVACIÓN.

**LUZ:** Luz nocturna. También se utiliza para pasar de la lectura del tiempo parcial cronometrado al tiempo total de recorrido en registro de tiempos cronometrados.

**PARADA / PUESTA A CERO:** Este botón para y vuelve a poner en cero el Cronómetro. Activa o desactiva la alarma en MODO DE ALARMA. Activa o desactiva las señales horarias.

**PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO:** Este botón pone en marcha el cronómetro y graba los tiempos cronometrados. Se utiliza para cambiar los números (incrementándolos) en MODO DE ACTIVACIÓN. Este botón pone en marcha el Temporizador y se utiliza para pasar del sistema horario de 12 horas al de 24.

## PUESTA EN HORA NORMAL

**PULSAR** el botón de MODO hasta que aparece T1 en la parte superior la pantalla.

**PULSAR** el botón ACTIVADOR/ LUZ durante dos segundos y los segundos dos parpadearán.

**PULSAR** el botón de PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO para poner los segundos a cero.

**PULSAR** el botón de MODO y las horas parpadearán. Pulsar el botón de PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO para cambiar los números incrementándolos.

**PULSAR** el botón de MODO y repetir la operación para los minutos, día, año, mes y fecha. ¡Qué buena!

**PULSAR** el botón de PARADA / PUESTA A CERO para encender o apagar el pitido de señales horarias. Si aparece una diana en la parte inferior derecha de la esfera del reloj, están activadas. Si no aparece, las señales están desactivadas. Si están activadas, pitarán durante un segundo en las horas en punto.



## MODO DE CRONOMETRO

El programa te puede decir cuánto se tarda en montar, andar, correr, o conducir a algún lugar.

- PULSAR** el botón de MODO e ir al MODO DE CRONOMETRO. Aparecerá "CH" en la parte superior izquierda de la esfera del reloj.
- PULSAR** el botón de PARADA / PUESTA A CERO para poner el cronómetro a cero.
- PULSAR** el botón de PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO para poner el cronómetro en marcha.
- PULSAR** de nuevo el botón de PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO para tomar el tiempo total / tiempo parcial. El tiempo cronometrado y el número de vueltas a un circuito determinado aparecerá en la esfera del reloj durante 4 ó 5 segundos, luego aparecerá el tiempo parcial y la frecuencia con la que quiero medir dicho tiempo durante 4 ó 5 segundos. Después volverá a aparecer en la esfera la cuenta del tiempo real del cronómetro.
- PULSAR** el botón de PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO para tomar el siguiente tiempo de recorrido / tiempo parcial.

Para parar el Cronómetro pulsar el botón de PARADA / PUESTA A CERO. El tiempo de recorrido es el transcurrido entre dos pulsaciones del botón de PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO.

El tiempo parcial es el transcurrido desde la puesta en marcha del cronómetro hasta la última pulsación del botón PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO. Toda la información almacenada en la memoria quedará borrada cuando se reinicie el cronómetro.

## REGISTRO DE TIEMPOS CRONOMETRADOS

- PULSAR** el botón de MODO hasta que aparezca "REC" en la parte superior de la esfera del reloj.
- PULSAR** el botón de PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO para una visión rápida de la información.

### OBSERVACIONES:

Si no hay nada almacenado en la memoria, aparecerá "REC—" en la esfera del reloj.



## CUENTA ATRÁS

- PULSAR** el botón de MODO hasta que aparezca "TR" en la esfera del reloj.
- PARA** poner el Temporizador, mantener pulsado el botón de ACTIVADOR/ LUZ durante dos segundos. Las "horas" empezarán a parpadear.
- PARA** poner el temporizador se hace lo mismo que para poner la hora normal (T1) anteriormente mencionada.
- PULSAR** el botón ACTIVADOR/ LUZ para guardar la información.
- PULSAR** el botón de PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO para poner en marcha el Temporizador.

El tiempo parcial es el transcurre desde la puesta en marcha del cronómetro hasta la última pulsación del botón PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO. Toda la información almacenada en la memoria quedará borrada cuando se reinicie el cronómetro.

### OBSERVACIONES:

La cuenta atrás es de 24 horas si se pone desde las 0:00.

El Programa pitará durante un segundo a los 5 minutos, 3 minutos y un minuto antes de llegar a cero. El Programa pitará durante 9 - 10 segundos cuando el temporizador llegue a cero. Pulsar cualquier botón para parar el pitido.

## PROGRAMACIÓN DE LA ALARMA

- PULSAR** el botón de MODO para llegar al MODO DE ALARMA. Aparecerá "AL" en la parte superior de la esfera del reloj durante unos segundos, luego T1 AL1 ó T1 AL2.
- PULSAR** el botón de PUESTA EN MARCHA / TIEMPO DE RECORRIDO para pasar de la Alarma 1 a la 2.

Mantener pulsado el botón de ACTIVADOR/ LUZ para iniciar la programación de la alarma. La alarma se pone del mismo modo que la hora normal(T1) anteriormente mencionada. Una "P" en la parte inferior derecha se refiere a PM.

- PULSAR** el botón de ACTIVADOR/ LUZ para guardar la información.
- PULSAR** el botón de PARADA / PUESTA A CERD para activar o desactivar la alarma. Si aparece el icono de Nixon, la alarma está activada, y ya está. Si no aparece, está desactivada.



## PUESTA EN HORA DUAL

Da la hora de otra zona horaria.

**PULSAR** el botón de MODO para poner la hora dual. Aparecerá "T2" en la parte superior izquierda de la esfera del reloj durante unos segundos y luego "T2" aparece en la parte superior de la esfera.

Mantener pulsado el botón de ACTIVADOR/ LUZ para empezar la puesta en hora. El proceso es el mismo que para poner la hora normal T1 anteriormente mencionado.

**PULSAR** el botón de ACTIVADOR/ LUZ para guardar la información.

**PULSAR** el botón de PARADA / PUESTA A CERO para activar y desactivar las señales horarias. La señal está activada cuando aparece una diana en la parte inferior derecha de la esfera del reloj. Si está desactivada, pitará durante un segundo en las horas en punto.

# BEM-VINDO

VOCÊ ACABOU DE COMPRAR UM RELÓGIO NIXON. O QUE ISSO SIGNIFICA? QUE VOCÊ ACABOU DE ENTRAR PARA UM LADO DA NIXON QUE TEM COMO HÁBITO OFERECER UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE E LONGA DURABILIDADE. O FATO DE VOCÊ TER COMPRADO UM NIXON SIGNIFICA QUE ALÉM DAS HORAS, VOCÊ PODE TER EM SEU RELÓGIO FUNÇÕES MUITO LEGAIS, MAS NÃO NECESSARIAMENTE ESTAR FAMILIARIZADO COM TODAS. SE VOCÊ ESTÁ CHOCADO, LEIA NOSSAS INSTRUÇÕES. SE NÃO PUDER, PEÇA PARA SEUS AMIGOS LEREM E ELES TE DIRÃO O QUE ROLA.



## CARACTERÍSTICAS

**NORMAL TIME:** Hora normal.

**DUAL TIME:** Mostra a hora em dois fuso-horários diferentes.

**CHRONOGRAPH:** Cronógrafo. Memória dos dados do cronômetro.

**ALARMS:** Duas programações de alarme diferentes.

**TIMER:** Cronógrafo regressivo.

**CHIME:** Dispara um som a cada hora.

## BOTÕES

**SET/LIGHT:** Luz noturna. Para ajustar qualquer função do relógio, pressione o botão SET/LIGHT e segure.

**MODE:** Este botão alterna os modos TIME , CHRONO, CHRONO RECALL, TIMER , DUAL TIME e ALARM. Usado também para mudar a seleção no modo de ajuste.

**LIGHT:** Luz Noturna. Também utilizado para alternar entre LAP (Volta) e SPLIT (Tempo total das voltas), no Chrono Recall ( Memória dos dados do cronômetro).

**STOP/ RESET:** Este botão interrompe e zera o cronógrafo. Ele alterna o liga/desliga no modo ALARM. Ele alterna o liga/desliga no modo CHIME.

**START/LAP:** Este botão inicia o cronógrafo e registra os LAPS (Voltas) do cronógrafo. Utilizado para ajustar os números no modo de ajuste. Este botão também inicia o Timer e é utilizado para alternar os modos 12 e 24 horas.

## AJUSTAR A HORA NORMAL

**PRESSIONE** MODE até que T1 apareça na parte superior do mostrador.

**PRESSIONE** SET/LIGHT por dois segundos e os "segundos" irão piscar.

**PRESSIONE** START/LAP para zerar os segundos.

**PRESSIONE** MODE e as horas começam a piscar. Pressione START/LAP para ajustar as horas.

**PRESSIONE** MODE e em seguida faça o mesmo para minutos, dia, ano, mês, data. Muito bom !

**PRESSIONE** SET/LIGHT para gravar as informações do ajuste.

**PRESSIONE** STOP/RESET para ligar/desligar o CHIME. Se o símbolo do "alvo" estiver visível no canto inferior direito o CHIME está ligado, e se não estiver visível, está desligado. Caso o CHIME esteja ligado, ele irá fazer um sinal de bip por 1 segundo a cada hora completa.



## MODO CRONÓGRAFO

O relógio The Program pode informar quanto tempo demora para percorrer um determinado percurso.

- PRESSIONE** MODE e até o modo CHRONO. As letras "CH" aparecerão no lado superior esquerdo do mostrador.
- PRESSIONE** STOP/RESET para zerar o cronógrafo
- PRESSIONE** START/LAP para iniciar o cronógrafo.
- PRESSIONE** START/LAP novamente para acessar a marcação do tempo LAP/SPLIT. O número de voltas (LAPS) e o tempo de cada volta serão mostrados por 4-5 segundos, e em seguida os valores SPLIT (tempo total das voltas) serão mostrados por 4-5 segundos. Então o mostrador voltará a exibir o tempo do Cronógrafo correndo normalmente.
- PRESSIONE** START/LAP para acessar a próxima contagem do tempo LAP/SPLIT. Para parar o Cronógrafo, pressione STOP/RESET. O Lap time (tempo da volta) é a diferença entre dois apertos do botão START/LAP. O Split time (tempo total das voltas) é a diferença entre o disparo inicial do cronógrafo e o (último) aperto do botão START/LAP

Todos os dados armazenados na memória serão perdidos quando o cronógrafo for zerado.

## MODO MEMÓRIA DOS DADOS CRONOLÓGICOS

- PRESSIONE** o botão MODE até que as letras "REC" apareçam no alto do mostrador.
- PRESSIONE** START/LAP para mapear os dados

### OBSERVAÇÕES:

Se não houver memória armazenada, o mostrador exibirá "REC—"



## CONTAGEM REGRESSIVA

**PRESSIONE** MODE até que "TR" apareça no alto do mostrador.

Para ajustar o Timer, pressione e segure SET/LIGHT por dois segundos. As horas começarão a piscar. O ajuste do Timer é o mesmo do ajuste Normal Time (T1) explicado acima.

**PRESSIONE** SET/LIGHT para gravar as informações.

**PRESSIONE** START/LAP para iniciar a contagem regressiva do Timer.

### OBSERVAÇÕES:

A contagem regressiva do tempo é de 24 horas se for ajustado em 0:00. O relógio fará um som de bip por 1 segundo aos 5 minutos, aos 3 minutos e 1 minuto antes de chegar ao zero. Fará um som de bip por 9-10 segundos quando o timer estiver no zero. Pressione qualquer botão para interromper o bip.

## AJUSTE DO ALARME

**PRESSIONE** MODE para entrar no modo ALARM. As letras "AL" aparecem no alto do mostrador por alguns segundos, em seguida T1, AL1 ou T1 AL2.

**PRESSIONE** START/LAP para alternar entre Alarm 1 e 2

**PRESSIONE** e segure SET/LIGHT para iniciar o ajuste do alarme. O ajuste do alarme é o mesmo do Horário Normal (T1), descrito acima. A letra "P" no canto inferior direito designa PM (após o meio-dia)

**PRESSIONE** SET/LIGHT para gravar sua informação.

**PRESSIONE** STOP/RESET para alternar entre Alarm ligado/desligado. Se o ícone Nixon aparecer o alarme está ligado, se não aparecer está desligado.



## AJUSTE DE HORÁRIO EM DUAS REGIÕES DIFERENTES

O modo DUAL TIME (T2) mostra a hora em outra região geográfica.

- PRESSIONE** MODE para entrar Dual Time. "T2" aparece no lado superior esquerdo por poucos segundos e em seguida "T2" aparece no lado superior direito do mostrador.
- PRESSIONE** e segure SET/LIGHT para iniciar o ajuste. O ajuste de T2 é o mesmo do Horário Normal (T1) descrito acima.
- PRESSIONE** SET/LIGHT para gravar sua informação
- PRESSIONE** STOP/RESET para ligar ou desligar o CHIME. Quando o símbolo do alvo aparecer no canto inferior direito o CHIME está ligado. Quando o CHIME está ligado, um som de bip será ouvido por 1 segundo a cada hora completa.

# HALLO

SIE HABEN SOEBEN EINE NIXON UHR GEKAUFT. HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH UND WILLKOMMEN AUF DER NIXON SEITE. DIE SEITE DER SPEZIELL ANGEFERTIGTEN PRODUKTE, DER QUALITÄT UND DER HALTBARKEIT. WIR FREUEN UNS, DASS SIE EINE UNSERER UHREN AUSGEWÄHLT HABEN. DIE TATSACHE, DAB SIE EINE NIXON GEKAUFT HABEN, BEDEUTET, DASS SIE WAHRSCHEINLICH JETZT JEMANDEM DIE ZEIT SAGEN KÖNNEN, ABER SIE SIND NOCH NICHT MIT ALLEN FUNKTIONEN UND FEATURES UNSERER UHREN VERTRAUT. FALLS SIE MIT IHNEN NICHT KLARKOMMEN SOLLTEN, LESEN SIE BITTE DIE FOLGENDE ANLEITUNG. ODER IHRE FREUNDE SOLLEN SIE LESEN UND DIE KÖNNEN IHNEN DANN SAGEN WIE'S FUNKTIONIERT.



## FEATURES

**NORMAL ZEIT:** Das Wesentliche.

**DUALE ZEIT:** Haelt Dich auf dem Laufenden in einer anderen Zeitzone.

**CHRONOGRAF:** Die verstrichene Zeit kann gemessen und aufgezeichnet werden.

**ALARM:** Zwei Alarmfunktionen.

**STOPUHR:** Count Down fuer Sekunden, Minuten und Stunden.

**STUNDENSIGNAL:** Kann auch ausgeschaltet werden .

## EINSTELLUNGSSCHLUESSEL :

**SET/LIGHT:** Gedrueckt halten um ein Setting zu bestaetigen . Licht

**MODE:** Mit diesem Knopf wechselt du zwischen Zeit, Chrono, Chrono Erinnerung, Timer, Dual Zeit und Alarm. Im Setting Mode mit der Set Knopf auswaehlen .

**LIGHT:** Licht . Im Crono Recall kann zwischen Lap Time und Split Time gewaechselt werden.

**STOP/RESET:** Hiermit haelst du dein Chronograph an oder resetest ihn. Auch dazu da um den Alarm und das Stundensignal an/aus zu schalten.

**START/LAP:** Der Knopf startet den Chronograph und zeichnet die Chrono Zeit auf. Auch startet er den Timer und Du kannst zwischen 12 und 24 Stunden Mode waelhlen.

## ZEITEINSTELLUNG :

- 1) MODE druecken bis T1 auf dem Display erscheint.
- 2) SET/LIGHT zwei Sekunden gedrueckt halten und die « Sekundenanzeige » blinkt .
- 3) START/LAP druecken um Sekunden zu reseten.
- 4) MODE druecken und die « Stundenanzeige » blinkt. START/LAP druecken um Stunden ein zu stellen.
- 5) MODE druecken und so die Funktionen Minuten, Tag, Jahr, Monat und Datum wie oben beschrieben einstellen. Sehr gut !!
- 6) SET/LIGHT druecken um die Einstellungen zu speichern.
- 7) STOP/RESET druecken um Stundensignal an/aus zu schalten. Im untern Display der Uhr erscheint Punkt, wenn das Stundensignal ( Bieept zur vollen Stunde) angeschaltet ist.

CHRONOGRAPH  
MODE

ELAPSED TIME



LAP NUMBER

CHRONO RECALL  
MODE

ELAPSED TIME



LAP NUMBER

## CHRONOGRAPH EINSTELLUNG :

1) Dieses Program kann Dir zeigen wie lange Du skatest, einkaufen gehst oder surfst.

2) MODE druecken um in das Chronoprogramm zu gelangen. « CH » leuchtet im Display.

3) STOP/RESET druecken um den Chronographen zu reseten.

4) START/LAP druecken um ihn zu starten.

5) START/LAP wieder druecken um Zwischenzeit 4-5 Sekunden lang zu zeigen. Danach wird die Gesamtzeit 4-5 Sekunden lang angezeigt. Im Anschluss kehrt die Einstellung automatisch in den Chrono Mode wieder zurueck.

6) Runden und Zwischenzeiten koennen beliebig oft genommen werden.

7) STOP/RESET druecken um den Chronographen anzuhalten.

8) Die Rundenzeit ist die Zeit zwischen zwei Stoppungen mit dem START/LAP Knopf.

9) Die Gesamtzeit ist die Zeit vom Start des Chronos bis zur letzten START/LAP Betaetigung.

10) Alle Daten werden aufgezeichnet und beim Reseten des Chronos wieder geloescht.

## CHRONO ERINNERUNGSFUNKTION

### WICHTIG :

Bis zu 9 Zeitergebnisse koennen gespeichert werden. Alle 9 koennen eingesehen werden. Sind keine Zeiten aufgezeichnet worden, zeigt das Display « REC— ».



## COUNTDOWN EINSTELLUNG :

- 1) MODE druecken bis « TR » im Display erscheint.
- 2) Um den Timer ein zu stellen SET/LIGHT zwei Sec. gedrueckt halten. Jetzt sollten die Stundenanzeige blinken.
- 3) Einstellung des Timers gleicht der « Normalen Zeiteinstellung ».
- 4) SET/LIGHT druecken um die Einstellung zu bestaetigen.
- 5) START/LAP druecken um den Countdown zu starten .

Wichtig :

Countdown Zeit betraegt max. 24 Std . Ein Signalton ertoent 5,3 und 1 Minute vor Schuss des Countdowns.

Ist der Countdown bei null angelangt, ertoent ein 10 sec. Signalton, der mit jeder Taste ausgeschaltet werden kann.

## ALARMEINSTELLUNG

- 1) MODE druecken um in den Alarmmodus zu gelangen. « AL » erscheint im Display fuer 2 Sec. danach T1AL1 oder T1AL2.
- 2) START/LAP druecken um zwischen den beiden Alarmeinstellungen zu wechseln.
- 3) SET/LIGHT gedrueckt halten um den Alarm ein zu stellen. Alarm wird wie die Normale Zeit eingestellt. « P » unten im Display steht fuer PM.
- 4) SET/LIGHT druecken um Einstellungen zu speichern .
- 5) STOP/RESET druecken um den Alarm an/aus zu schalten. Ist das NIXON ICON zu sehen ist der Alarm angeschaltet.



## DUALE ZEITEINSTELLUNG :

- 1) Hält Dich in einer anderen Zeitzone auf dem Laufenden.
- 2) MODE druecken um Duale Zeiteinstellung zu erreichen . »T2 « erscheint im Display rechts oben.
- 3) SET/LIGHT druecken um die Einstellung vor zu nehmen. Einstellungen wie in « Normale Zeit » .
- 4) SET/LIGHT um die Informationen zu speichern.
- 5) STOP/RESET druecken um Stundensignal an/aus zu schalten. Im untern Display der Uhr erscheint Punkt, wenn das Stundensignal [ Beep zur vollen Stunde] angeschaltet ist.

# WELCOME

ニクソンウォッチをお買い上げ頂きありがとうございます。ニクソンウォッチは、カスタムメイドで品質、耐久性を重視した時計です。おそらく今皆さんにとって、時間を見ることはできても、全ての機能や特徴をお解り頂くことは少し難しいかと思えます。もし何かお困りの点がございましたら、以下の説明をよくお読みください。



## FEATURE LIST

ノーマルタイム: 現在の時刻を表示します。

デュアルタイム: ノーマルタイムとは別の時間を設定できます。

クロノグラフ: ストップウォッチ

アラーム: 2つのアラーム

タイマー: 時、分、秒を設定し、カウントダウンします。

チャイム: 1時間ごとに音が鳴ります。

## KEY

- A: SET/LIGHT: ナイトライト、長押しするとセッティングモードになります。
- B: MODE: このボタンで、ノーマルタイム、クロノグラフ、クロノリコール(記録の呼び出し)、タイマー、デュアルタイム、アラームを切り替えます。
- C: LIGHT: ナイトライト、クロノリコールでラップ、スプリットの切り替えにも使用します。
- D: STOP/ RESET: クロノグラフとストップトリセットを行います。アラームモードでのアラームのON/OFF、チャイムのON/OFFにもこのボタンで行えます。
- E: START/LAP: このボタンでクロノグラフのスタートとラップ計測を行います。セッティングモードで数を増やす時に使用します。タイマーのスタートと12/24時間の切り替えにも使用します。

## ノーマルタイム(T1)の設定

- 1)MODEボタンを押し、画面の最上部にT1を表示させます。
- 2)SET/LIGHTボタンを2秒間押すと“秒”の表示が点滅します。
- 3)START/LAPボタンで“秒”をリセット(0)にできます。
- 4)MODEボタンを押すと“時間”の表示が点滅します。START/STOPボタンで数を進めて下さい。
- 5)再びMODEボタンを押すと“分”の表示が点滅します。その後4)の手順をくり返し、日、年、月、曜日を設定します。
- 6)最後にSET/LIGHTボタンを押し、設定は完了です。
- 7)STOP/RESETボタンでチャイムのオン/オフを設定して下さい。画面右下に丸いマークが表示されている時は、チャイムがオンになっており、オフの時は表示されません。チャイムは1時間ごとに1秒間音が鳴ります。

CHRONOGRAPH  
MODE

ELAPSED TIME



LAP NUMBER

CHRONO RECALL  
MODE

ELAPSED TIME



LAP NUMBER

## クロノグラフモード

- 1) この時計にはクロノグラフ(ストップウォッチ)機能が付いています。
- 2) MODEボタンでディスプレイの上部左側に"CH"を表示させ、クロノグラフモードにします。
- 3) STOP/RESETボタンでクロノグラフをリセットします。
- 4) START/LAPボタンで計測を開始します。
- 5) START/LAPボタンを再び押すとLap/Splitを計測できます。Lap数とLapタイムが4~5秒表示された後Split数とSplit時間が表示されます。その後ディスプレイは通常のクロノグラフの表示に戻ります。
- 6) START/LAPボタンを再び押すと、次のLap/Splitが表示されます。
- 7) クロノグラフを止める時は、STOP/RESETボタンを押します。
- 8) Lapタイムとは、START/LAPを2回押した間の時間です。
- 9) Splitタイムとは、クロノグラフの計測の開始から、最後にSTART/LAPボタンを押した時迄の時間です。
- 10) クロノグラフをリセットした時点でメモリーに入っている全てのデータも消去されます。

## クロノリコールモード

- 1) MODEボタンを押し、"REC"をディスプレイ上部に表示させます。
- 2) START/LAPボタンで任意のデータを呼び出します。

### 注意:

Lap とSplitは、1番から9番まで記録されます。もし、Lap とSplitの記録が無い場合は"LP"、"SP"と表示されます。最初の9つと最後のlap/splitタイムはメモリーされます。もし何もメモリーされていない時は、"REC ——"と表示されます。



## カウントダウンタイマー

- 1) MODE を押し、“TR”を画面上部に表示させて下さい。
- 2) カウントダウンタイマーをセットするには、SET/LIGHT ボタンを2秒間押しして下さい。“時”の表示が点滅します。
- 3) カウントダウンタイマーの設定は上部のノーマルタイムの設定と同様に行ってください。
- 4) SET/LIGHT ボタンで設定を完了します。
- 5) START/LAP ボタンでカウントダウンタイマーをスタートできます。

### 注意:

カウントダウン時間を0:00とセットすると、24時間になります。

カウントダウンタイマーは、0になるまでに5分前、3分前、1分前それぞれに1秒間音が鳴ります。

0になった時点で約10秒間音が鳴ります。どのボタンを押しても音は止まりません。

## デュアルタイム(T2)の設定

- 1) デュアルタイムでは、ノーマルタイムと別の時間 (例: 海外など時差のある場所の時刻) を設定できます。
- 2) MODE ボタンでデュアルタイムを選択します。[最初に T2 が画面上部の左側に表示され、その後上部に表示されます。]
- 3) SET/LIGHT ボタンを2秒間押し、設定を開始します。デュアルタイム(T2)の設定方法は上記のノーマルタイム(T1)の設定と同じです。
- 4) SET/LIGHT ボタンで設定を完了します。
- 5) STOP/RESET ボタンでチャイムのON/OFFが設定できます。チャイムがオンの時は画面右下に丸いマークが表示され、1時間ごとに1秒間音が鳴ります。



## アラームの設定

- 1) MODEボタンを押し、アラームモードを選択します。  
“AL”が画面上部に数秒表示された後、T1AL1又はT1AL2が表示されます。
- 2) START/RAPボタンで、アラーム1、アラーム2を選択します。
- 3) SET/LIGHTボタンを2秒間押し、設定を始めます。アラームの設定も上記のノーマルタイム設定と同様に行います。画面右下の“P”の表示がPM(午後)を示します。
- 4) SET/LIGHTボタンを押し、設定を完了します。
- 5) STOP/RESETボタンでアラームのON/OFFを行います。アラームをオンにするとnixonのアイコンが表示され、オフにすると消えます。

## WATER RESISTANCY RATINGS

CASE RATING	RAIN, SPLASHES, ETC.	SHALLOW SWIMMING / SUBMERSION	SURFING, SNORKELING, SPEAR FISHING
** 30 METER	<b>YES</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>
* 50 METER	<b>YES</b>	<b>YES</b>	<b>NO</b>
* 100-200 METER	<b>YES</b>	<b>YES</b>	<b>YES</b>

\* RINSE WATCH WITH SOAP AND WATER AFTER EXPOSURE TO SALT WATER OR SAND.

\*\* A FEW OF OUR MODELS ARE GEARED TOWARDS PURE STYLE AND ARE NOT DESIGNED FOR SURF, SWIM OR HOT TUBS. THIS IS INDICATED BY THE ICON.



## WARRANTY

NIXON OFFERS A LIMITED WARRANTY ON DEFECTS IN MATERIALS AND WORKMANSHIP. THIS MEANS THAT IF YOUR WATCH MATERIALS AREN'T RIGHT OR THE WATCH ISN'T PUT TOGETHER CORRECTLY, WE'LL TAKE CARE OF IT. BUT, THIS DOESN'T MEAN THAT YOU CAN TRASH YOUR WATCH ON THE CURB OR LIFT TOWER OR RUN OVER IT WITH YOUR SKATE, BIKE, OR CAR OR ANY OTHER NORMAL WEAR AND TEAR AND EXPECT THE WORLD. THIS ALSO DOESN'T COVER BATTERIES, CRYSTAL, WATCH CASE, STRAP OR BRACELET, LOSS OR THEFT. IF YOU NEED THESE THINGS REPAIRED WE CAN DO IT FOR A NOMINAL CHARGE. **YOU WILL VOID THE WARRANTY IF YOU OPEN YOUR CASEBACK, PUSH THE BUTTONS UNDERWATER.**

PROBLEMS? IF YOU'RE IN NORTH AMERICA, CALL US AT (760)-944-0900 DURING NORMAL BUSINESS HOURS, PACIFIC TIME AND WE CAN WORK IT OUT. IF YOU'RE SOMEWHERE ELSE IN THE WORLD, CONTACT THE STORE AT WHICH YOU BOUGHT YOUR NIXON AND THEY WILL POINT YOU IN THE RIGHT DIRECTION.